

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

### DECYZJA RADY (UE) 2015/451

z dnia 6 marca 2015 r.

**w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem (CITES)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem (CITES) (zwana dalej „konwencją”), której stronami jest 178 państw, w tym wszystkie państwa członkowskie, jest jednym z głównych instrumentów międzynarodowych na rzecz środowiska mających na celu ochronę zagrożonych gatunków fauny i flory poprzez wprowadzenie środków kontroli międzynarodowego handlu okazami tych gatunków.
- (2) Poprawką z Gaborone do konwencji, przyjętą na nadzwyczajnym spotkaniu Konferencji Stron w Gaborone w Botswanie w 1983 r., zmieniono art. XXI konwencji w taki sposób, że przystępowanie do konwencji, dotychczas możliwe wyłącznie dla państw, zostało otwarte dla regionalnych organizacji integracji gospodarczej utworzonych przez suwerenne państwa, mających kompetencje w zakresie negocjowania, zawierania i stosowania międzynarodowych umów w sprawach przekazywanych im przez ich państwa członkowskie i objętych konwencją. Poprawka z Gaborone do konwencji weszła w życie w dniu 29 listopada 2013 r.
- (3) Kwestie objęte konwencją dotyczą w głównej mierze ochrony środowiska. Postanowienia konwencji są wdrażane w sposób jednolity we wszystkich państwach członkowskich od dnia 1 stycznia 1984 r. Ponadto zostały przyjęte przepisy Unii w postaci rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 <sup>(2)</sup> i rozporządzenia Komisji (WE) nr 865/2006 <sup>(3)</sup>.
- (4) Przystąpienie Unii do konwencji pozwoli jej brać udział w pracach w ramach konwencji oraz sprawi, że Unia będzie prawnie zobowiązana do wdrażania i egzekwowania postanowień konwencji w kwestiach podlegających jej kompetencji. Stworzy formalne zobowiązanie dla Unii, dzięki czemu Unia jako strona będzie odpowiedzialna wobec innych stron za wdrażanie postanowień konwencji.
- (5) Przystąpienie Unii do konwencji nie wpłynie na sposób, w jaki uzgadniane są stanowiska na Konferencję Stron Konwencji CITES przez Unię i jej państwa członkowskie, w obszarze ich odnośnych kompetencji, zgodnie z Traktatami.

<sup>(1)</sup> Zgoda z dnia 16 grudnia 2014 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 865/2006 z dnia 4 maja 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady dotyczące wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz.U. L 166 z 19.6.2006, s. 1).

- (6) Stanowiska Unii i jej państw członkowskich na Konferencję Stron Konwencji CITES będą wyrażane zgodnie z odpowiednią praktyką w dziedzinie wielostronnych umów środowiskowych, w obszarze ich odnośnych kompetencji, zgodnie z Traktatami.
- (7) Unia Europejska powinna w związku z tym przystąpić do konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii przystąpienie Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES).

Tekst konwencji dołącza się do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby uprawnionej do złożenia w imieniu Unii dokumentu przystąpienia, o którym mowa w art. XXI ust. 1 konwencji, w celu wyrażenia zgody Unii na związanie się konwencją. W chwili złożenia dokumentu przystąpienia wyznaczona osoba złoży oświadczenie znajdujące się w załączniku do niniejszej decyzji, zgodnie z art. XXI ust. 3 konwencji.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia <sup>(1)</sup>.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 marca 2015 r.

*W imieniu Rady*  
K. GERHARDS  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Termin wejścia w życie konwencji w odniesieniu do Unii zostanie opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.

## ZAŁĄCZNIK

**OŚWIADCZENIE UNII EUROPEJSKIEJ ZGODNIE Z ART. XXI (UST. 3) KONWENCJI O MIĘDZY-  
RODOWYM HANDLU DZIKIMI ZWIERZĘTAMI I ROŚLINAMI GATUNKÓW ZAGROŻONYCH  
WYGINIĘCIEM**

Unia Europejska oświadcza, że zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności z jego art. 192 ust. 1, posiada kompetencje do zawierania umów międzynarodowych oraz do wykonywania obowiązków z nich wynikających, które przyczyniają się do osiągnięcia następujących celów:

- zachowania, ochrony i poprawy jakości środowiska,
- ochrony zdrowia ludzkiego,
- ostrożnego i racjonalnego wykorzystywania zasobów naturalnych,
- promowania na płaszczyźnie międzynarodowej środków zmierzających do rozwiązywania regionalnych lub światowych problemów w dziedzinie środowiska, w tym wynikających ze zmiany klimatu.

Unia Europejska oświadcza, że przyjęła już instrumenty prawne wiążące jej państwa członkowskie, obejmujące kwestie uregulowane niniejszą konwencją, w szczególności, choć nie tylko, rozporządzenie (WE) nr 338/97 oraz rozporządzenie wykonawcze (WE) nr 865/2006.

Ponadto Unia Europejska oświadcza, że jest odpowiedzialna za realizację tych zobowiązań wynikających z Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, które są objęte obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej.

Wykonywanie kompetencji Unii Europejskiej podlega ze swojej natury stałemu rozwojowi.

---